



MAGYARORSZÁG HIVATALOS LAPJA
2016. november 3., csütörtök

Tartalomjegyzék

72/2016. (XI. 3.) FM rendelet	Az egyes közvetlen támogatásokat szabályozó miniszteri rendeletek módosításáról	76244
21/2016. (XI. 3.) HM rendelet	A fejezeti kezelésű előirányzatok kezelésének és felhasználásának szabályairól szóló 1/2015. (II. 25.) HM rendelet módosításáról	76252
2/2016. BJE jogegységi határozat	A Kúria büntető jogegységi határozata	76259
A Kúria közleménye	A Nemzeti Választási Bizottság határozata helybenhagyásáról	76268
1597/2016. (XI. 3.) Korm. határozat	Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata mint a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény 5. § (1) bekezdés c) pontja szerinti Ajánlatkérő által kezdeményezett, a „Vállalkozási elemekkel vegyes szállítási és lízing szerződés keretében Pécs város közigazgatási területén közvilágítási hálózat aktív elemeinek (világítótestek) korszerűsítése, bővítése” tárgyú közbeszerzési eljárásban a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény 62. § (1) bekezdés n) pontjában foglaltak alkalmazása alól történő felmentés adásáról	76269

V. A Kormány tagjainak rendeletei

A földművelésügyi miniszter 72/2016. (XI. 3.) FM rendelete az egyes közvetlen támogatásokat szabályozó miniszteri rendeletek módosításáról

A mezőgazdasági, agrár-vidékfejlesztési, valamint halászati támogatásokhoz és egyéb intézkedésekhez kapcsolódó eljárás egyes kérdéseiről szóló 2007. évi XVII. törvény 81. § (5) bekezdésében,

a 2–5. alcím tekintetében a mezőgazdasági, agrár-vidékfejlesztési, valamint halászati támogatásokhoz és egyéb intézkedésekhez kapcsolódó eljárás egyes kérdéseiről szóló 2007. évi XVII. törvény 81. § (4) bekezdés a) pontjában

kapott felhatalmazás alapján, a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 152/2014. (VI. 6.) Korm. rendelet 65. § 1. pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva – a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 152/2014. (VI. 6.) Korm. rendelet 4. § 7. pontjában meghatározott feladatkörében eljáró Miniszterelnökséget vezető miniszterrel egyetértésben – a következőket rendelem el:

1. Az anyakecsketartás csekély összegű támogatásáról szóló 26/2014. (XI. 20.) FM rendelet módosítása

1. § Az anyakecsketartás csekély összegű támogatásáról szóló 26/2014. (XI. 20.) FM rendelet [a továbbiakban: 26/2014. (XI. 20.) FM rendelet] 1. §-a a következő 10. ponttal egészül ki:

(E rendelet alkalmazásában:)

„10. *tárgyév*: a támogatási időszak azon naptári éve, amelynek vonatkozásában a mezőgazdasági termelő a támogatást kérelmezi.”

2. § A 26/2014. (XI. 20.) FM rendelet

- a) 3. § (1) és (2) bekezdésében a „2015. évre” szövegrész helyébe a „tárgyévre” szöveg,
- b) 3. § (1) bekezdésében a „25 000 egyed” szövegrész helyébe a „32 000 egyed” szöveg,
- c) 3. § (2) bekezdésében a „mezőgazdasági csekély összegű támogatásokról szóló rendelet 3. cikk (2) bekezdése szerinti küszöbértékre” szövegrész helyébe a „mezőgazdasági termelő és a vele egy és ugyanazon vállalkozásnak minősülő vállalkozás rendelkezésére álló szabad csekély összegű támogatási keretre” szöveg,
- d) 5. § (1) bekezdés nyitó szövegrészében a „2015. december 11-éig” szövegrész helyébe a „tárgyév december 23-áig” szöveg,
- e) 5. § (3) bekezdésében a „2016. június 30-áig” szövegrész helyébe a „tárgyév követő év június 30-áig” szöveg lép.

2. A termeléshez kötött közvetlen támogatások igénybevételének szabályairól szóló 9/2015. (III. 13.) FM rendelet módosítása

3. § A termeléshez kötött közvetlen támogatások igénybevételének szabályairól szóló 9/2015. (III. 13.) FM rendelet [a továbbiakban: 9/2015. (III. 13.) FM rendelet] 1. § 9–18. pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek, és a § a következő 19. ponttal egészül ki:

(E rendelet alkalmazásában:)

„9. *homogén ültetvény*: legalább 95%-ban egy faj azonos vagy különböző korú egyedeiből álló ültetvény;

10. *mezőgazdasági termelő*: a közös agrárpolitika keretébe tartozó támogatási rendszerek alapján a mezőgazdasági termelők részére nyújtott közvetlen kifizetésekre vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint a 637/2008/EK és a 73/2009/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet) 4. cikk (1) bekezdés a) pontja szerinti természetes személy, jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet, aki vagy amely a mezőgazdasági tevékenységét az 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 4. cikk (1) bekezdése szerinti területen folytatja;

11. *minősített szaporítóanyag:*

- a) a szántóföldi növényfajok vetőmagvainak előállításáról és forgalomba hozataláról szóló 48/2004. (IV. 21.) FVM rendelet [a továbbiakban: 48/2004. (IV. 21.) FVM rendelet] 1., 3., és 4. számú mellékletében meghatározott paramétereknek teljeskörűen megfelelő,
- b) a zöldség szaporítóanyagok előállításáról és forgalomba hozataláról szóló 50/2004. (IV. 22.) FVM rendelet [a továbbiakban: 50/2004. (IV. 22.) FVM rendelet] 1–3., 5–9. számú mellékletében meghatározott paramétereknek teljeskörűen megfelelő vagy
- c) a zöldségnövények és az ipari zöldségnövények vonatkozásában, a b) pontban meghatározott mellékletekben nem nevesített kultúrák esetében az 50/2004. (IV. 22.) FVM rendelet 19. és 20. §-a szerint minősített, standard szaporítóanyag, amely a termesztésben felhasználható;

12. *minősítési eljárás:*

- a) a 48/2004. (IV. 21.) FVM rendelet 1., 3., és 4. számú mellékletében vagy
- b) az 50/2004. (IV. 22.) FVM rendelet 1–3., 5–9. számú mellékletében meghatározott paraméterek teljes körére lefolytatott minősítés vagy
- c) a zöldségnövények és az ipari zöldségnövények vonatkozásában, a b) pontban meghatározott mellékletekben nem nevesített kultúrák esetében az 50/2004. (IV. 22.) FVM rendelet 19. és 20. §-a szerinti, standard szaporítóanyag minősítésére vonatkozó eljárás;

13. *szaporítóanyag:* vetőmag, palánta, dugvány, gumó, hagyma vagy hagymagerezd;

14. *támogatási időszak:* 2015. január 1-jétől 2020. december 31-ig tartó időszak;

15. *tárgyév:* a támogatási időszak azon naptári éve, amelynek vonatkozásában a mezőgazdasági termelő a támogatást kérelmezi;

16. *tejhasznú tehén:* Angelni (85), Ayrshire (14), Borzderes (03), Brown Swiss (88), Dán vörös (61), Egyéb tejhasznú (99), Holstein-fríz (22), Jersey (12), Kosztromai (15), Norvég vörös (62), SMR (60) fajtához vagy tejtermelés céljából kettőshasznú fajtához tartozó, legalább huszonnégyszáz napos nőivarú szarvasmarha;

17. *termeléshez kötött közvetlen támogatás:* az 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 52. cikke szerinti támogatás;

18. *tételazonosító:* a minősített szaporítóanyag-tétel azonosító adatait tartalmazó egyedi számsor, azonosító szám;

19. *tőszámbeállottság:* a tárgyévben az adott támogatási jogcím vonatkozásában igényelt területen a termés hozatalára képes egyedek és a telepítési engedélyben meghatározott tőszám szerinti egyedek – telepítési engedély hiányában a területen meghatározó térállásra jellemző tőszám alapján számított egyedek – aránya."

- 4. §** (1) A 9/2015. (III. 13.) FM rendelet 14. § (5) bekezdés a) pont aa) és ab) alpontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:
(A mezőgazdasági termelő minősített szaporítóanyag felhasználását saját beszerzés esetén)
„aa) saját névre szóló érvényes, fajra, fajtára, mennyiségre és a tételazonosítóra vonatkozó adatot tartalmazó számlával vagy
ab) ha a saját névre szóló érvényes számla nem tartalmazza az aa) alpontban meghatározott adatokat, akkor a saját nevére szóló érvényes számlával és az (5a) bekezdésben felsorolt dokumentumok valamelyikével”
(igazolja.)
- (2) A 9/2015. (III. 13.) FM rendelet 14. § (5) bekezdés c) pont cc) és cd) alpontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:
(A mezőgazdasági termelő minősített szaporítóanyag felhasználását termeltető vagy termelői csoport által történő beszerzés esetén)
„cc) a termeltető vagy termelői csoport nevére szóló érvényes, a fajra, fajtára, mennyiségre és a tételazonosítóra vonatkozó adatot tartalmazó számla másolatával (amelyen a feltüntetett vételár kitartható) vagy
cd) a termeltető vagy termelői csoport nevére szóló érvényes számla másolatával – amelyen a feltüntetett vételár kitartható – és az (5a) bekezdésben felsorolt dokumentumok valamelyikével”
(igazolja.)
- (3) A 9/2015. (III. 13.) FM rendelet 14. §-a a következő (5a) és (5b) bekezdéssel egészül ki:
„(5a) Az (5) bekezdés a) pont ab) alpontja szerinti számlához vagy a c) pont cd) alpontja szerinti számla másolatához a következő dokumentumok valamelyikét kell csatolni:
a) a minősített szaporítóanyag címkéje,
b) a vetőmagtétel azonosító adatait tartalmazó csomagolás,

- c) a vetőmágtétel azonosító adatait tartalmazó szállítólevél, palánta kísérő okmány,
- d) a vetőmágtétel azonosító adatait tartalmazó minőségi bizonyítvány vagy
- e) a számla kiállítója által kiállított olyan cégszerűen aláírt dokumentum, amely tartalmazza a számla számát, kiállításának dátumát, az eladó és a vevő azonosításához szükséges adatokat, valamint a számlán szereplő tételekhez kapcsolódóan a fajra, a fajtára, a mennyiségre és a tételazonosítóra vonatkozó adatokat.

(5b) Az (5) bekezdésben foglaltak teljesülését az MVH helyszíni ellenőrzés keretében vizsgálja.”

- (4) A 9/2015. (III. 13.) FM rendelet 14. § (6) és (6a) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„(6) Az (1) bekezdés c), d), f) és g) pontja szerinti támogatás igénylése esetén a mezőgazdasági termelőnek az (5) bekezdésben felsorolt dokumentumokat azok kiállításától számított öt évig meg kell őriznie. Ha a mezőgazdasági termelő által megadott adatok alapján nem állapítható meg a minősített szaporítóanyag 3., 4., 6. és 7. melléklet szerinti mennyiségben történő felhasználása, akkor az MVH a helyszíni ellenőrzés keretében bemutatott dokumentumok alapján dönt.

(6a) Ha az (5) bekezdésben felsorolt dokumentumok valamelyike nem magyar nyelvű, akkor az ügyfélnek a dokumentumról a szakfordításról és tolmácsolásról szóló 24/1986. (VI. 26.) MT rendelet 2. §-ában meghatározott képesítéssel rendelkező szakfordító általi fordítással kell rendelkeznie. Több, csak számjegyek vonatkozásában eltérő, de a fordítás szempontjából azonos szövegtartalmú dokumentum esetén egy dokumentum fordítása mellett a szövegazonosságról a mezőgazdasági termelőnek nyilatkoznia kell.”

5. §

A 9/2015. (III. 13.) FM rendelet 19/A. alcíme a következő 22/F. §-sal egészül ki:

„22/F. § E rendeletnek az egyes közvetlen támogatásokat szabályozó miniszteri rendeletek módosításáról szóló 72/2016. (XI. 3.) FM rendelettel [a továbbiakban: 72/2016. (XI. 3.) FM rendelet] megállapított 1. § 19. pontját, 14. § (5) bekezdés a) pont aa) és ab) alpontját, c) pont cc) és cd) alpontját, (5a), (6), (6a), (7), (7a), (11) és (12) bekezdését, 17. § (1) bekezdés b) pontját, 18. § b) pontját, 20. § (1) bekezdés c) pontját, valamint 21. § (1) bekezdés b) pontját a 2016. évre vonatkozóan benyújtott egységes kérelem alapján indult, a 72/2016. (XI. 3.) FM rendelet hatálybalépésekor folyamatban lévő eljárásokban is alkalmazni kell.”

6. §

A 9/2015. (III. 13.) FM rendelet

- a) 1. § 4. pontjában az „a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-ei 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: 1308/2013/EU rendelet)” szövegrész helyébe az „az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet” szöveg,
- b) 1. § 4. és 5. pontjában az „az 1308/2013/EU rendelet” szövegrész helyébe az „az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet” szöveg,
- c) 4. § (2) bekezdésében az „a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról és a 352/78/EGK, a 165/94/EK, a 2799/98/EK, a 814/2000/EK, az 1290/2005/EK és a 485/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-ei 1306/2013/EU európai parlamenti és a tanácsi rendeletben, az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer, a kifizetések elutasítására és visszavonására vonatkozó feltételek, valamint a közvetlen kifizetésekre, a vidékfejlesztési támogatásokra és a kölcsönös megfeleltetésre alkalmazandó közigazgatási szankciók tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2014. március 11-ei 640/2014/EU bizottsági felhatalmazáson alapuló rendeletben (a továbbiakban: 640/2014/EU rendelet) és az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazási szabályainak az integrált igazgatási és kontrollrendszer, a vidékfejlesztési intézkedések és a kölcsönös megfeleltetés tekintetében történő megállapításáról szóló, 2014. július 17-ei 809/2014/EU bizottsági végrehajtási rendeletben (a továbbiakban: 809/2014/EU rendelet)” szövegrész helyébe az „az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben, a 640/2014/EU bizottsági felhatalmazáson alapuló rendeletben és a 809/2014/EU bizottsági végrehajtási rendeletben” szöveg,
- d) 4. § (4) bekezdésében és 7. § (1) bekezdésében a „640/2014/EU rendelet” szövegrész helyébe a „640/2014/EU bizottsági felhatalmazáson alapuló rendelet” szöveg,
- e) 4. § (5) bekezdésében, 7. § (1) bekezdésében és 23. § e) pontjában a „809/2014/EU rendelet” szövegrész helyébe a „809/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet” szöveg,
- f) 10/A. §-ában az „az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer, a kifizetések elutasítására és visszavonására vonatkozó feltételek, valamint a közvetlen kifizetésekre, a vidékfejlesztési támogatásokra és a kölcsönös megfeleltetésre alkalmazandó közigazgatási

- szankciók tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2014. március 11-i 640/2014/EU bizottsági rendelet” szövegrész helyébe az „a 640/2014/EU bizottsági felhatalmazáson alapuló rendelet” szöveg,
- g) 14. § (7) és (7a) bekezdésében az „a (6) bekezdés alapján csatolt” szövegrész helyébe az „az (5) bekezdés szerinti” szöveg,
- h) 14. § (11) bekezdésében a „(2) bekezdés d) pontjában” szövegrész helyébe a „(2) bekezdés e) pontjában” szöveg,
- i) 14. § (12) bekezdésében az „a 14. § (5)–(6) bekezdése” szövegrész helyébe az „az (5) bekezdés” szöveg,
- j) 17. § (1) bekezdés b) pontjában, 18. § b) pontjában, 20. § (1) bekezdés c) pontjában és 21. § (1) bekezdés b) pontjában a „14. § (5) és (6) bekezdése” szövegrész helyébe a „14. § (5) bekezdése” szöveg lép.

3. Az éghajlat és környezet szempontjából előnyös mezőgazdasági gyakorlatokra nyújtandó támogatás igénybevételének szabályairól, valamint a szántóterület, az állandó gyepterület és az állandó kultúrával fedett földterület növénytermesztésre vagy legeltetésre alkalmas állapotban tartásának feltételeiről szóló 10/2015. (III. 13.) FM rendelet módosítása

7. §

Az éghajlat és környezet szempontjából előnyös mezőgazdasági gyakorlatokra nyújtandó támogatás igénybevételének szabályairól, valamint a szántóterület, az állandó gyepterület és az állandó kultúrával fedett földterület növénytermesztésre vagy legeltetésre alkalmas állapotban tartásának feltételeiről szóló 10/2015. (III. 13.) FM rendelet [a továbbiakban: 10/2015. (III. 13.) FM rendelet] 1. § (1) bekezdés 11–26. pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek, és a bekezdés a következő 27. ponttal egészül ki:

(E rendelet alkalmazásában:)

„11. *konyhakert*: olyan, a gazdaság más földterületeitől elkülöníthető terület, amelyen a gazdaság saját felhasználására és nem értékesítésre történő termelés folyik, továbbá a szabadidős kert, a park, a pázsit, és a közös használatú háztartások földterülete (például kutatóintézetek, vallási közösségek, kollégiumok, börtönök területe), feltéve hogy ezekre a területekre vonatkozóan teljesülnek a mezőgazdasági üzemre vonatkozó jogszabályi előírások és támogatási jogosultsági feltételek;

12. *környezeti szempontból érzékeny állandó gyepterület*: az európai közösségi jelentőségű természetvédelmi rendeltetésű területekről szóló 275/2004. (X. 8.) Korm. rendelet hatálya alá tartozó, Natura 2000 területnek minősülő és a Mezőgazdasági Parcella Azonosító Rendszerben (a továbbiakban: MePAR) lehatárolt tematikus fedvény szerinti földterület;

13. *másodvetés*: a tárgyévre az egységes kérelemben bejelentett első növény betakarítása után a következő év első növényének vetéséig betakarított vagy zöldtrágya-növényként talajba forgatott növénykultúra;

14. *mechanikai gyomirtás*: minden olyan talajművelő eszközzel végzett művelet, amely alkalmas a gyomnövény vegyszerek használata nélküli ritkítására, elpusztítására;

15. *Mezőgazdasági Parcella Azonosító Rendszer*: a Mezőgazdasági Parcella Azonosító Rendszerről szóló miniszteri rendelet szerinti adatbázis;

16. *mezőgazdasági termelő*: az 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 4. cikk (1) bekezdés a) pontja szerinti természetes személy, jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet, aki vagy amely a mezőgazdasági tevékenységét az 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 4. cikk (1) bekezdése szerinti területen folytatja;

17. *minősített szaporítóanyag*: a szántóföldi növényfajok vetőmagjainak előállításáról és forgalomba hozataláról szóló 48/2004. (IV. 21.) FVM rendelet 1., 3., és 4. számú mellékletében meghatározott paramétereknek teljesszűren megfelelő szaporítóanyag;

18. *nitrogénmegkötő növényekkel bevetett terület*: a 2. mellékletben felsorolt, vagy a 21. § (2) bekezdésében meghatározott bármely nitrogénmegkötő növényvel vagy azok keverékével hasznosított földterület;

19. *ökológiai gazdálkodásba vont terület*: tanúsító szervezet által tanúsított, a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek ökológiai gazdálkodási követelmények szerinti tanúsításáról, előállításáról, forgalmazásáról, jelöléséről és ellenőrzésének eljárásrendjéről szóló 34/2013. (V. 14.) VM rendelet [a továbbiakban: 34/2013. (V. 14.) VM rendelet] szerint hasznosított földterület;

20. *ökológiai jelentőségű másodvetés*: a tárgyévre az egységes kérelemben bejelentett első növény betakarítása után és a következő év első növényének vetése előtt, tárgyév július 1-jétől október 1-jéig terjedő időszakban – a 3. mellékletben felsorolt, vagy a 22. § (2) bekezdésében meghatározott, legalább két fajtából – vetett

növényállomány, amelyet zöldtrágyának, vagy téli takarónövénynek használnak és a következő évi első növény vetése előtt beforgatnak;

21. *parlagon hagyott terület*: adott tárgyévre vonatkozóan az a legalább 0,25 hektár nagyságú szántóterület, amelyen a pihentetési időszakban semmilyen növénykultúrát nem vetnek vagy telepítenek, és nem takarítanak be;

22. *rövid vágásfordulóú fás szárú energetikai ültetvény*: a 4. mellékletben felsorolt növényekből álló, a fás szárú energetikai ültetvényekről szóló 71/2007. (IV. 14.) Korm. rendeletben foglaltaknak megfelelő ültetvény;

23. *szántóterület*: a szántóföldi növénytermesztés céljából megművelt vagy szántóföldi növénytermesztés céljára rendelkezésre álló földterület, beleértve a parlagon hagyott területet és az ideiglenes gyepterületet is;

24. *táblaszegély*: a szántóterületről elkülönülő, de azzal közvetlenül határos, legalább egy méter és legfeljebb húsz méter széles, jellemzően vonalas kiterjedésű, legalább 50%-ban lágú szárú növényzettel borított földterület;

25. *tájélem*: az egységes területalapú támogatások és egyes vidékfejlesztési támogatások igényléséhez teljesítendő „Helyes Mezőgazdasági és Környezeti Állapot” fenntartásához szükséges feltételrendszer, valamint az állatok állategységre való átváltási arányának meghatározásáról szóló 50/2008. (IV. 24.) FVM rendelet [a továbbiakban: 50/2008. (IV. 24.) FVM rendelet] szerinti védett tájképi elem, valamint a fás sáv, a fásor, a táblaszegély, és a vizesárok;

26. *víz alatt álló kultúra*: rizs, indiánrizs;

27. *vizesárok*: öntözés vagy vízelvezetés céljára szolgáló mesterséges létesítmény és a hozzá tartozó legfeljebb két méter széles part menti földterület, amelynek együttes szélessége legfeljebb hat méter, kivéve a betonnal vagy egyéb mesterséges szilárd burkolattal ellátott csatornákat, műtárgyakat.”

8. § A 10/2015. (III. 13.) FM rendelet 8. § (7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép, és a § a következő (7a)–(7c) bekezdéssel egészül ki:

„(7) Azokat a területeket, amelyeken vetőmagkeveréket vetnek, a keverékben található egyes növénykultúráktól függetlenül úgy kell tekinteni, hogy az adott területet egyetlen növénykultúra borítja. Több vetőmagkeverék használata esetén, ha a vetőmagkeverékek összetevői egymástól eltérnek, akkor a vetőmagkeverékeket különböző növénykultúrának kell tekinteni. Ha két vagy több keverék összetevői között részleges fajbéli egyezőség áll fenn, akkor azon keverékek területét kell egybeszámolni, ahol a fajbéli egyezőség vagy fajösszetétel arányai a legközelebb állnak egymáshoz.

(7a) A mezőgazdasági termelő által az egységes kérelemben egyéb, nem beazonosítható diverzifikációs növénykultúráként bejelentett területeken elhelyezkedő növénykultúrákat a diverzifikáció szempontjából azonos, egyéb növénykultúrának kell tekinteni, függetlenül attól, hogy a területen milyen növényfajba tartozó növénykultúrát termesztnek.

(7b) Azon a területen, ahol a vegyes növénytermesztés úgy valósul meg, hogy két vagy több növénykultúrát külön sorban termesztnek, az adott növénykultúra akkor számít külön növénykultúrának, ha az érintett terület legalább 25%-át elfoglalja.

(7c) A mezőgazdasági termelő által az egységes kérelemben konyhakertként bejelentett területen elhelyezkedő növénykultúrákat a diverzifikáció szempontjából azonos növénykultúrának kell tekinteni függetlenül attól, hogy a mezőgazdasági termelő a területen milyen növényfajba tartozó növénykultúrát termeszt.”

9. § (1) A 10/2015. (III. 13.) FM rendelet 12. § (4) és (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„(4) Állandó gyepterület visszaállítására az a mezőgazdasági termelő kötelezhető, aki az állandó gyepterület arányának (2) bekezdés szerinti csökkenésének évét megelőző két naptári évben benyújtott egységes területalapú támogatási kérelme alapján olyan földterülettel rendelkezik, amely állandó gyepterületként vagy állandó legelőként használt földterületből valamilyen más célú földterületté lett átalakítva. A visszaállítási kötelezettség megállapítása során az utólagos erdőtelepítéssel érintett állandó gyepterületet – a karácsonyfa-ültetvények és energetikai faültetvények kivételével – figyelmen kívül kell hagyni.

(5) A mezőgazdasági termelők visszaállítási kötelezettségének mértékét a mezőgazdasági termelők által az állandó gyepterület arányának (2) bekezdés szerinti csökkenésének évét megelőző két naptári évben benyújtott egységes területalapú támogatási kérelmek alapján valamilyen más célú földterületté átalakított állandó legelőnek és állandó gyepterületnek minősülő földterületek méretével arányosan kell megállapítani.”

(2) A 10/2015. (III. 13.) FM rendelet 12. § (7)–(10) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„(7) Az MVH tárgyév december 31-ig dönt a mezőgazdasági termelőt terhelő egyéni visszaállítási kötelezettségről, annak mértékéről és határidejéről, amelynek lejártá nem eshet a következő évi egységes kérelem benyújtására előírt határidő lejártánál későbbi időpontra.

(8) A visszaállítási kötelezettség alól mentesül

- a) az a mezőgazdasági termelő, aki kistermelői támogatásban részesül,
- b) a mezőgazdasági termelő a mezőgazdasági üzem azon része tekintetében, amely a 3. § alapján ökológiai gazdálkodásban vesz részt,
- c) az a mezőgazdasági termelő, akinek terhére legfeljebb 0,25 hektár nagyságú területet érintő visszaállítási kötelezettség lenne megállapítható.

(9) A mezőgazdasági termelő a visszaállítási kötelezettségének

- a) a feltört vagy átalakított, állandó gyepterület állandó gyepterületté történő visszaállításával,
- b) a feltört vagy átalakított, állandó gyepterület helyett – az erdőterület kivételével – más terület állandó gyepterületté alakításával, vagy
- c) meglévő ideiglenes gyepterület állandó gyepterületté alakításával tehet eleget.

(10) A visszaállítást az erre vonatkozó kötelezettséggel érintett földterületenként legalább 0,25 hektár kiterjedésű földterületen kell elvégezni. A visszaállítási kötelezettség nem teljesíthető a 3. §-ban foglaltak alapján ökológiai gazdálkodásban részt vevő területen.”

(3) A 10/2015. (III. 13.) FM rendelet 12. § (13) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(13) Az állandó gyepterületté visszaállított vagy állandó gyepterületként létrehozott terület a visszaállítás vagy létrehozás időpontjától állandó gyepterületnek minősül, és azt a visszaállítás vagy létrehozás időpontjától számított öt évig fenn kell tartani. Meglévő ideiglenes gyepterület állandó gyepterületté alakításának esetében a fenntartási kötelezettség az ideiglenes gyepterület telepítésétől számított öt évig áll fenn.”

(4) A 10/2015. (III. 13.) FM rendelet 12. §-a a következő (15) bekezdéssel egészül ki:

„(15) A visszaállítási kötelezettség elmulasztása, részleges teljesítése vagy a visszaállított gyepterület fenntartására vonatkozó előírások megsértése esetén az MVH a 640/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 25. cikke szerint jár el.”

10. §

A 10/2015. (III. 13.) FM rendelet 26/A. alcíme a következő 27/E. §-sal egészül ki:

„27/E. § (1) E rendeletnek az egyes közvetlen támogatásokat szabályozó miniszteri rendeletek módosításáról szóló 72/2016. (XI. 3.) FM rendelettel [a továbbiakban: 72/2016. (XI. 3.) FM rendelet] megállapított 3. § (4) bekezdését, 8. § (7)–(7c) bekezdését, valamint 12. § (2), (4), (5) és (7)–(10) bekezdését a 2016. évre vonatkozóan benyújtott egységes kérelem alapján indult, a 72/2016. (XI. 3.) FM rendelet hatálybalépésekor folyamatban lévő eljárásokban is alkalmazni kell.

(2) E rendeletnek a 72/2016. (XI. 3.) FM rendelettel hatályon kívül helyezett 8. § (4) bekezdését a 2016. évben benyújtott egységes kérelemre indult eljárásokban nem kell alkalmazni.”

11. §

A 10/2015. (III. 13.) FM rendelet

- a) 1. § (1) bekezdés 1. pontjában az „(a továbbiakban: 1305/2013/EU rendelet)” szövegrész helyébe az „(a továbbiakban: 1305/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet)” szöveg,
- b) 1. § (1) bekezdés 3. pontjában az „a közös agrárpolitika keretébe tartozó támogatási rendszerek alapján a mezőgazdasági termelők részére nyújtott közvetlen kifizetésekre vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint a 637/2008/EK és a 73/2009/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-ei 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: 1307/2013/EU rendelet)” szövegrész helyébe az „az 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet” szöveg,
- c) 2. § nyitó szövegrészeiben, 3. § (2) bekezdésében és 6. § (1) bekezdésében az „1307/2013/EU rendelet” szövegrész helyébe az „1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet” szöveg,
- d) 2. § nyitó szövegrészeiben a „közös agrárpolitika keretébe tartozó támogatási rendszerek alapján a mezőgazdasági termelők részére nyújtott közvetlen kifizetésekre vonatkozó szabályok megállapításáról szóló 1307/2013 európai parlamenti és tanácsi rendelet kiegészítéséről, és X. mellékletének módosításáról szóló, 2014. március 11-i 639/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet (a továbbiakban: 639/2014/EU rendelet)” szövegrész helyébe a „639/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet” szöveg,
- e) 3. § (1) bekezdésében az „1307/2013/EU rendelet” szövegrészek helyébe az „1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet” szöveg,
- f) 3. § (4) bekezdésében az „augusztus 1-jéig” szövegrész helyébe az „augusztus 31-éig” szöveg,

- g) 12. § (1) és (2) bekezdésében a „639/2014/EU rendelet” szövegrész helyébe a „639/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet” szöveg,
- h) 12. § (2) bekezdésében a „legalább 0,5%-ot meghaladó” szövegrész helyébe a „0,5%-ot meghaladó” szöveg,
- i) 13. § (1) bekezdés h) pontjában az „1305/2013/EU rendelet” szövegrész helyébe az „1305/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet” szöveg,
- j) 28. § a) pontjában az „az aktív mezőgazdasági termelők” szövegrész helyébe az „a mezőgazdasági termelők” szöveg

lép.

12. § Hatályát veszti a 10/2015. (III. 13.) FM rendelet 8. § (4) bekezdése és 12. § (6) bekezdése.

4. Az Európai Mezőgazdasági Garancia Alapból, valamint a központi költségvetésből finanszírozott egyes támogatások igénybevételével kapcsolatos eljárási szabályokról szóló 22/2016. (IV. 5.) FM rendelet módosítása

13. § Az Európai Mezőgazdasági Garancia Alapból, valamint a központi költségvetésből finanszírozott egyes támogatások igénybevételével kapcsolatos eljárási szabályokról szóló 22/2016. (IV. 5.) FM rendelet [a továbbiakban: 22/2016. (IV. 5.) FM rendelet] 20. § (2) és (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek, és a § a következő (4) bekezdéssel egészül ki:

„(2) Az ügyfélnek az általa bejelentett táblán megvalósított másodvetés, ökológiai jelentőségű másodvetés és zöldtrágyázás céljából elvetett másodvetés tényleges vetését a vetést követő tizenöt napon belül be kell jelentenie. A tárgyév szeptember 30-áig betakarított vagy beforgatott másodvetést, ökológiai jelentőségű másodvetést vagy zöldtrágyázás céljából elvetett másodvetést a betakarítástól vagy beforgatástól számított tizenöt napon belül kell bejelenteni. A szeptember 30-a után betakarított vagy beforgatott másodvetés, ökológiai jelentőségű másodvetés vagy zöldtrágyázás céljából elvetett másodvetés betakarítási vagy beforgatási időpontját a következő évi egységes kérelem benyújtásának időpontjáig kell bejelenteni.

(3) Az ökológiai jelentőségű másodvetés kivételével a betakarítást vagy beforgatást – annak tervezett időpontját legalább öt nappal megelőzően – külön is be kell jelenteni. A vetést, beforgatást vagy betakarítást az elektronikus űrlapkitöltő felületen kell az MVH-nak bejelenteni. Az ugyanazon másodvetésre vonatkozó tényleges vetési, betakarítási és beforgatási időpontokat külön kell bejelenteni.

(4) Ha a mezőgazdasági termelő az ökológiai jelentőségű másodvetésre vonatkozóan valamely bejelentési kötelezettségének nem tesz eleget, és az adminisztratív és helyszíni ellenőrzés megállapításai nem zárják ki az ökológiai másodvetés szabályszerűségét, akkor az MVH a bejelentési kötelezettség elmulasztása miatt az eljárási törvény 71. §-a szerinti mulasztási bírságot a támogatás kifizetése esetén is jogosult kiszabni.”

14. § A 22/2016. (IV. 5.) FM rendelet a következő 29/B. §-sal egészül ki:

„29/B. § (1) E rendeletnek az egyes közvetlen támogatásokat szabályozó miniszteri rendeletek módosításáról szóló 72/2016. (XI. 3.) FM rendelettel [a továbbiakban: 72/2016. (XI. 3.) FM rendelet] megállapított 20. § (2)–(4) bekezdését a 72/2016. (XI. 3.) FM rendelet hatálybalépésekor folyamatban lévő eljárásokban is alkalmazni kell.

(2) E rendeletnek a 72/2016. (XI. 3.) FM rendelettel hatályon kívül helyezett 5. § (1) bekezdését a 2016. évben benyújtott egységes kérelemre indult eljárásokban nem kell alkalmazni.”

15. § Hatályát veszti a 22/2016. (IV. 5.) FM rendelet 5. § (1) bekezdése.

5. A 2016. évi egységes területalapú támogatás, valamint az egyéb közvetlen támogatások összegeinek megállapításáról szóló 67/2016. (X. 13.) FM rendelet módosítása

16. § A 2016. évi egységes területalapú támogatás, valamint az egyéb közvetlen támogatások összegeinek megállapításáról szóló 67/2016. (X. 13.) FM rendelet [a továbbiakban: 67/2016. (X. 13.) FM rendelet] a következő 8. §-sal egészül ki:

„8. § E rendeletnek az egyes közvetlen támogatásokat szabályozó miniszteri rendeletek módosításáról szóló 72/2016. (XI. 3.) FM rendelettel [a továbbiakban: 72/2016. (XI. 3.) FM rendelet] megállapított 6. § (2) bekezdését a 72/2016. (XI. 3.) FM rendelet hatálybalépésekor folyamatban lévő eljárásokban is alkalmazni kell.”

- 17. §** A 67/2016. (X. 13.) FM rendelet 6. § (2) bekezdésében a „csökkentési együttható mértéke: 0,93” szövegrész helyébe a „csökkentési együttható mértéke legfeljebb 0,95” szöveg lép.

6. Záró rendelkezés

- 18. §** Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.

Dr. Fazekas Sándor s. k.,
földművelésügyi miniszter

**A honvédelmi miniszter 21/2016. (XI. 3.) HM rendelete
a fejezeti kezelésű előirányzatok kezelésének és felhasználásának szabályairól szóló
1/2015. (II. 25.) HM rendelet módosításáról**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 109. § (5) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 1. melléklet I. pont 12. alpontjában meghatározott feladatkörömben eljárva, a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 152/2014. (VI. 6.) Korm. rendelet 90. § 2. pontjában meghatározott feladatkörében eljáró nemzetgazdasági miniszterrel egyetértésben, a következőket rendelem el:

- 1. §** A fejezeti kezelésű előirányzatok kezelésének és felhasználásának szabályairól szóló 1/2015. (II. 25.) HM rendelet 1. melléklete helyébe az 1. melléklet lép.
- 2. §** Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.

Dr. Simicskó István s. k.,
honvédelmi miniszter

A XIII. Honvédelmi Minisztérium fejezet 2016. évi költségvetési kiadási előirányzatainak feladatterve

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	
1	Áht. azonosító	Cím név	Alcím név	Jogcímcsoport név	Jogcím név	Előirányzat célja	Kifizetésben részesülők köre	Támogatás biztosításának módja	Támogatási előleg	Rendelkezésre bocsátás módja	Vissza-fizetés határideje	Biztosíték	Kezelő szerv	Lebonyolító szerv	Európai uniós forrásból finanszírozott költségvetési támogatás közreműködő szervezete	
2		Fejezeti kezelésű előirányzatok														
3		Ágazati céljelölések														
4	272578			NATO és EU felajánlás alapján kialakításra kerülő készenléti alegységek alkalmazásának kiadásai (NRF, Battle Group és DCM)		Az alegységek felkészülése és alkalmazása során felmerülő költségek fedezetének biztosítása	a készenléti alegységként kijelölt honvédelmi szervezet			működési vagy felhalmozási célú támogatás államháztartáson belül történő átadása			HM Védelemgazdasági Hivatal (a továbbiakban: HM VGH)			
5				Honvédelem érdekében tevékenykedő civil szervezetek támogatása												
6	264378			Honvédelem érdekében tevékenykedő civil szervezetek pályázati támogatása		A honvédelemmel összefüggő kulturális, sport és hagyományörző tevékenységet és egyéb, honvédelmi feladatokat segítő civil szervezetek támogatása.	pályázatot elnyert civil szervezetek	pályázat útján	nyújtható	egy összegben vagy részletekben			az Ávr. 84. § (2) bekezdés a) pontja szerinti felhatalmazó nyilatkozat			
7	302724			Honvédelem érdekében tevékenykedő civil szervezetek támogatása		Katonai hagyományörző, honvédelmet népszerűsítő vagy katonai érdekképviseleti tevékenységet végző civil szervezetek támogatása	1. Magyar Hadtudományi Társaság 2. Honvédség és Társadalom Baráti Kőr Országos Szövetsége 3. Honvédségi Nyugdíjas Klubok Országos Szövetsége 4. Magyar Tartalékosok Szövetsége 5. Magyar Cserkészszövetség 6. Magyar Huszár és Katonai Hagományörző Szövetség 7. Budapesti Honvéd Sportegyesület 8. Honvéd Sportegyesületek Országos Szövetsége 9. Hadirokkantak, Hadiözvegyek és	egyedi döntéssel	nyújtható	egy összegben, vagy részletekben.			az Ávr. 84. § (2) bekezdés a) pontja szerinti felhatalmazó nyilatkozat, vagy külföldi illetőségű kedvezményezettnél zálogjog, óvadék, bankgarancia vagy kezesség.			

8				Hadisírgondozás támogatása													
9	360651			I. világháborús hadisírok és emlékművek felújításának pályázati támogatása	Magyarországon fellelhető I. világháborús hadisír- és katonai hősi emlékmű felújítási feladatokat végző önkormányzatok és egyházak támogatása	pályázatot elnyert önkormányzatok és egyházak	pályázat útján	nyújtható	egy összegben vagy részletekben				HM Hadtörténelmi Intézet és Múzeum (a továbbiakban: HM HIM)				
10	360662			Civil szervezetek hadisírgondozással kapcsolatos tevékenységének pályázati támogatása	Hadisírgondozással kapcsolatos feladatokat végző civil szervezetek támogatása	pályázatot elnyert civil szervezetek	pályázat útján	nyújtható	egy összegben vagy részletekben		az Ávr. 84. § (2) bekezdés a) pontja szerinti felhatalmazó nyilatkozat		HM HIM				
11	360673			Civil szervezetek hadisírgondozással, hadisírkutatással kapcsolatos tevékenységének támogatása	Hadisírgondozással, hadisírkutatással kapcsolatos feladatokat végző civil szervezetek támogatása	1. Vigyázók Had- és Kultúrtörténelmi Egyesület 2. Občianské združenie Gloria Victis (Gloria Victis Polgári Társulás) 3. Asociația Exploratori Transilvaneni (Erdélyi Kutatócsoport Egyesület) 4. Nagy Háború Kutatásáért Közhasznú Alapítvány 5. Magyar Hadisírgondozó Szövetség 6. Eötvös József Börtönügyi Egyesület 7. Keskenyúton Délvidéki Tragédiánk 1944-45 Alapítvány	egyedi döntéssel	nyújtható	egy összegben, vagy részletekben.		az Ávr. 84. § (2) bekezdés a) pontja szerinti felhatalmazó nyilatkozat, vagy külföldi illetőségű kedvezményezettnél zálogjog, óvadék, bankgarancia vagy kezesség.		HM HIM				
12	241189			Nonprofit korlátolt felelősségű társaságok támogatása	A nonprofit korlátolt felelősségű társaságok általános működésének elősegítése, valamint a HM Zrínyi Térképészeti és Kommunikációs Szolgáltató Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság esetében a térképészeti, a nyomdai és egyéb sokszorosítással, toborzással, a kommunikációval, a kutatásokkal, az elemzésekkel, a kiadványokkal, hagyományápolással, honvédelmi neveléssel,	1. HM Zrínyi Térképészeti és Kommunikációs Szolgáltató Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság 2. Katonai Emlékpark Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság (Pákozdai Katonai Emlékhely)	egyedi döntéssel	nyújtható	teljesítés-arányosan.		az Ávr. 84. § (2) bekezdés a) pontja szerinti felhatalmazó nyilatkozat.						

					kulturális, szabadidős és tömegsporttal, valamint a Nyitott Égbolttal kapcsolatos feladatok, a Katonai Emlékpark Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság (Pákozdi Katonai Emlékhely) esetében az emlékhely fenntartásának és a katonai hagyományápolás támogatása.									
13	032706			Nemzetközi kártérítés	a Magyar Honvédség (a továbbiakban: MH) feladatainak ellátásával összefüggő nemzetközi kártérítési ügyekkel kapcsolatos eljárás részletes szabályairól szóló kormányrendeletben meghatározottak szerint az MH feladatával összefüggésben a Magyarország területén tartózkodó külföldi fegyveres erők által magyar harmadik félnek okozott károk, valamint az MH által külföldi harmadik félnek vagy külföldi harmadik fél által az MH-nak külföldön okozott károk megtérítése fedezetének biztosítása.	károsultak			közvetlen kifizetés					
14	220459			Hozzájárulás a NATO Biztonsági Beruházási Programjához	az Észak-atlanti Szerződés Szervezete Biztonsági Beruházási Programja keretében megvalósuló beruházásokhoz Magyarország által nyújtott hozzájárulások pénzügyi fedezetének biztosítása	az Észak-atlanti Szerződés Szervezete Biztonsági Beruházási Programja keretében megvalósuló beruházási programok			közvetlen kifizetés		HM VGH			
15				Alapítványok, közalapítványok támogatása										
16	277589			Magyar Futball Akadémia Alapítvány támogatása	A Magyar Futball Akadémia Alapítvány által ellátott feladatok támogatása	Magyar Futball Akadémia Alapítvány	egyedi döntéssel	nyújtható	teljesítés-arányosan.		az Ávr. 84. § (2) bekezdés a) pontja szerinti felhatalmazó nyilatkozat			

17	249756				MH Szociálpolitikai Közalapítvány által ellátott feladatok támogatása	Az MH Szociálpolitikai Közalapítvány által adott juttatások, a feladattervben szereplő ellátási feladatok támogatása	MH Szociálpolitikai Közalapítvány	egyedi döntéssel	nyújtható	tejesítés-arányosan.		az Ávr. 84. § (2) bekezdés a) pontja szerinti felhatalmazó nyilatkozat			
18	014881				Hozzájárulás a hadigondozásról szóló törvényt végrehajtó közalapítványhoz	A hadigondozásról szóló törvényt végrehajtó közalapítvány működésének és az általa biztosított juttatások támogatása, továbbá az életüktől és szabadságuktól politikai okból jogtalanul megfosztottak egyösszegű kárpótlásának fedezetének biztosítása	a hadigondozásról szóló törvényt végrehajtó közalapítvány	a hadigondozásról szóló törvény alapján	nyújtható	tejesítés-arányosan.		az Ávr. 84. § (2) bekezdés a) pontja szerinti felhatalmazó nyilatkozat.			
19				Nemzetközi tagdíjak, tagdíj jellegű befizetések											
20	220448				Hozzájárulás a NATO költségvetéséhez	A NATO, a NATO szervezetei, egyes feladatai és ügynökségei költségeihez történő magyar hozzájárulás fedezetének biztosítása	a NATO katonai költségvetése, a NATO nyugdíjrendszere, a Békétámogató Műveletek, az NSPA AC/135 és NMCLR alap- és adminisztrációs költségvetése, az új NATO székház felépítése, a NATO NBC, az NSCC, a CAOC, az RFAS-JAPCC és a Multinacional CIMC Group működése, a NAMSA által kezelt SALIS és SEALIFT programok, az MASE és a CSISC programok, a NAPMA költségvetése, az NAEW&C parancsnokság és AWACS gépek működtetése, az NSPA OLS projekt adminisztrációja, a SAC program, a SHAPE Nemzetközi Iskola fenntartása, a GRF NATO Parancsnokságok, a NATO kiválósági központok, valamint a NATO-orosz Hadszintéri Rakétavédelmi Tanulmány			közvetlen kifizetés		HM VGH			

21	249745			Hozzájárulás az EU védelmi célú közös finanszírozású védelmi alapjaihoz	Az EU védelmi célú közös finanszírozású alapjaihoz történő hozzájárulás.	az EU ATHENA és az EDA pénzügyi alapjához kapcsolódó, valamint az EU ATHENA műveletek során felmerülő, válságkezelő és békefenntartó műveletekben résztvevő magyar katonai szervezetek és személyek részére az EU által biztosított logisztikai és infrastrukturális ellátás			közvetlen kifizetés				HM VGH		
22	352117		Fejezeti stabilitási tartalék		a Magyarország 2016. évi költségvetéséről szóló 2015. évi C. törvény 19. § (7) bekezdése szerinti kormányhatározatban meghatározott cél	Magyarország 2016. évi költségvetéséről szóló 2015. évi C. törvény 19. § (7) bekezdése szerinti előirányzat-átcsoportosítás kedvezményezettje			előirányzat-átcsoportosítás						

VII. A Kúria határozatai

A Kúria Büntető Jogegységi Tanácsának 2/2016. BJE jogegységi határozata

A Kúria büntető jogegységi tanácsa a Kúria Büntető Kollégiumának vezetője által előterjesztett indítvány alapján indult jogegységi eljárásban Budapesten, a 2016. október 18. napján megtartott ülésen meghozta a következő

jogegységi határozatot:

A Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény 197. § (1) bekezdésébe ütközik és a (2) bekezdésre figyelemmel a (4) bekezdés a) pontja szerint minősül a tizenkettedik életévét be nem töltött személy sérelmére elkövetett szexuális erőszak büntette, ha a cselekmény sértette az elkövető hozzátartozója, vagy nevelése, felügyelete, gondozása, gyógykezelése, illetve egyéb módon a hatalma vagy befolyása alatt áll, függetlenül attól, hogy azt kényszerítéssel valósította-e meg.

Indokolás

I.

A) A Kúria Büntető Kollégiumának vezetője a 2011. évi CLXI. törvény (a továbbiakban: Bszi.) 33. § (1) bekezdésének a) pontjának felhatalmazása alapján eljárva jogegységi eljárást kezdeményezett a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: Btk.) szexuális erőszakra szóló 197. §-ának értelmezése kapcsán akkor, ha a sértett az elkövetéskor a tizenkettedik életévét még nem töltötte be, és az elkövető hozzátartozója, vagy nevelése, felügyelete, gondozása, gyógykezelése, illetve egyéb módon a hatalma vagy befolyása alatt állt. Indítványában arra hivatkozott, hogy e bűncselekmény minősítése kapcsán az ítélkezési gyakorlat megosztott. Az ennek igazolására felhívott bírósági határozatok a következők:

1. A Kecskeméti Törvényszék a 2015. szeptember 22. napján kelt 11.B.349/2015/9. számú ítéletében a terheltet bűnösnek mondta ki a Btk. 197. § (2) bekezdésébe ütköző és a (3) bekezdés b) pontjának III. fordulatára figyelemmel a (4) bekezdés a) pontja szerint minősülő, folytatólagosan elkövetett szexuális erőszak büntetésében, és ezért tizenkét év szabadságvesztésre és tíz év közügyektől eltiltásra ítélte.

A törvényszék által megállapított tényállás lényege a következő volt:

A sértettet, a 2010. június 29. napján született leánygyermeket édesanyja megbízásából a terhelt vitte óvodába 2015 februárjában, és egy alkalommal onnan hazafelé tartva a kislány nadrágját és alsóneműjét lehúzva simogatta annak nemi szervét, majd a sajtóját a kislány nemi szervéhez nyomta. Cselekményét 2015 áprilisában megismételte.

Az ítélet indokolásában a törvényszék kifejtette, hogy miután a terhelt cselekményét tizenkettedik életévét be nem töltött sértett sérelmére követte el, az a Btk. 197. § (2) bekezdésébe ütközik, ugyanakkor – bár a terhelt erőszakot nem fejtett ki, fenyegetést nem alkalmazott – a gyermek függelmi viszonyban állt vele és életkorára tekintettel védekezésre képtelen volt, így a bűncselekmény a (3) bekezdés b) pontjára figyelemmel a (4) bekezdés a) pontja szerint minősül.

A másodfokon eljáró Szegedi Ítéltábla a 2016. február 2. napján meghozott Bf.III.733/2015/5. számú ítéletével az első fokú határozatot megváltoztatva a terhelt cselekményét a Btk. 197. § (2) bekezdése szerint minősítette, és a vele szemben kiszabott büntetést hét évi szabadságvesztésre és hat évi közügyektől eltiltásra enyhítette.

Indokolásának lényege a következő:

A Btk. 197. § (1) bekezdése a szexuális erőszaknak azokat az alapeseteit tartalmazza, amikor az elkövető a bűncselekményt erőszakkal vagy minősített fenyegetéssel [a) pont], illetve más védekezésre vagy akarattnyilvánításra képtelen állapotát felhasználva [b) pont] követi el. Ugyanakkor a Btk. 197. §-ának szerkezeti felépítéséből következően a (2) bekezdésben alapesetként szabályozza azt, amikor az elkövető erőszak vagy

minősített fenyegetés nélkül tizenkettedik életévét be nem töltött személlyel szexuális cselekményt végez vagy végeztet.

A Btk. 197. § (3) bekezdése azokat a minősítő körülményeket állapítja meg, amelyek megvalósulása esetén az (1) bekezdésben meghatározott bűncselekmény súlyosabban büntetendő, és a 197. § (4) bekezdésének b) pontja kombinálja a (3) bekezdésében írt minősítő körülményeket, míg az a) pontja további minősítő körülményként jelöli meg a sértett tizenkettedik életévének be nem töltését. A Btk. 197. § (4) bekezdésének a) pontja az 1. fordulatában visszautal az (1) bekezdés a) pontjára, a 2. fordulat a (3) bekezdés b) és c) pontjára, de a (3) bekezdés bevezető mondata egyúttal visszautal az (1) bekezdésre.

Ezért álláspontja szerint a tizenkettedik életévét be nem töltött személy sérelmére elkövetett szexuális erőszak csak abban az esetben minősül a Btk. 197. § (4) bekezdés a) pont 2. fordulata szerint, ha az elkövető a sértett hozzátartozója, vagy a sértett nevelése, felügyelete, gondozása, gyógykezelése, illetve egyéb módon a hatalma vagy a befolyása alatt álló személy, illetve azt azonos alkalommal, egymás cselekményéről tudva többen követik el, feltéve, hogy ennek során a sértettel szemben erőszakot, vagy minősített fenyegetést alkalmaznak, továbbá akkor, ha a sértett – életkortól független – védekezésre vagy akaratnyilvánításra képtelen állapotát használják fel szexuális cselekményre.

2. A Szegedi Törvényszék a 2015. szeptember 10. napján kelt B.1293/2014/30. számú ítéletében a terheltet – bűnösségét a Btk. 197. § (2) bekezdésébe ütköző és a (3) bekezdés b) pontjára figyelemmel a (4) bekezdés a) pontjának 2. fordulata szerint minősülő, folytatólagosan elkövetett szexuális erőszak büntetében és a Btk. 198. § (1) bekezdésébe ütköző és a (3) bekezdés a) pontja szerint minősülő, folytatólagosan elkövetett szexuális visszaélés büntetében megállapítva – halmazati büntetésül kilenc év szabadságvesztésre és kilenc év közügyektől eltiltásra ítélte.

A törvényszék által megállapított tényállás lényege a következő:

A terhelt a 2001. augusztus 29. napján született sértett bizalmába férközött és a szülei hozzájárulásával nála tartózkodó sértettet 2012 decemberében először arra kérte, hogy érzelmi kötődésének jeléül simogathassa, majd arra, hogy vetközzön le előtte, végül a tizenkettedik életévét még ekkor be nem töltött sértettel orálisan fajtalanzkodott. Ezt követően a terhelt a hozzá érzelmileg erősen kötődő sértettel – annak tizenkettedik születésnapja után is – heti rendszerességgel fajtalanzkodott 2013. december 5. napjáig.

Az ítélet indokolásában a törvényszék kifejtette, hogy miután a sértett szülei úgy hitték, hogy a fiúgyermekük a terhelnél biztonságban van, a cselekmények elkövetése idején a terhelt felügyelete alatt állt; ezért a tizenkettedik életévét be nem töltött sértett sérelmére elkövetett cselekmény egyben a terhelt felügyelete alatt álló személy sérelmére elkövetettnek is minősül, ekként az a szexuális erőszak legsúlyosabban büntetendő esete.

A másodfokon eljáró Szegedi Ítéltábla a 2016. május 4. napján meghozott Bf.I.830/2015/20. számú ítéletével az első fokú ítéletet megváltoztatta, és a kiszabott büntetést nem érintve a terheltnek a törvényszék által folytatólagosan elkövetett szexuális erőszak büntetéként értékelt cselekményét a Btk. 197. § (2) bekezdése szerint minősítette.

Az ítéletet az előzőekben ismertetett ítéltáblai határozatban kifejtettekkel egyezően indokolta.

3. A Budapesti IV. és XV. Kerületi Bíróság a 2013. november 19. napján kihirdetett 1.B.IV.1464/2012/38. számú ítéletében a terhelt bűnösségét az 1978. évi IV. törvény 198. § (1) bekezdésébe ütköző és a (2) bekezdés b) pontja szerint minősülő, 3 rendbeli – melyből 1 rendbeli folytatólagosan elkövetett – szemérem elleni erőszak büntetében megállapítva öt halmazati büntetésül tizenkét év fegyházbüntetésre és tíz év közügyektől eltiltásra ítélte.

Az ítéleti tényállás lényege a következő:

A terhelt élettársa távollétét kihasználva 2011-ben, majd 2012-ben a március 3. napjáig terjedő időben – pontosan meg nem határozható időpontokban – több alkalommal zaklatta élettársa velük élő, 2005. november 2. napján született kislányát, annak bugyijába nyúlva, ujját nemi szervébe dugva.

Ezen túl 2011 nyarán az élettársa két, náluk látogatóban lévő hűgát – akik közül az egyik 2002. október 28. napján, a másik 2004. szeptember 12. napján született – ölébe ültette, bugyijukba nyúlt, és ujját nemi szervükbe dugta.

A bíróság a tényállásban rögzítette azt is, hogy a terhelt élettársának gyermeke a terhelt és az élettársa közös nevelése, hűgai pedig közös felügyeletük alatt álltak.

A cselekményeket az elkövetéskor hatályos 1978. évi IV. törvényt alkalmazva bírálta el, megállapítva, hogy azokat a terhelt tizenkettedik életévüket be nem töltött – így a hivatkozott törvény 210. §-ára figyelemmel védekezésre képtelen – sértettek sérelmére követte el, akik közül élettársa gyermeke a nevelése, hűgai pedig a felügyelete alatt álltak, és a cselekményeket ennek megfelelően minősítette.

A másodfokon eljáró Fővárosi Törvényszék a 2014. május 7. napján kelt 24.Bf.IV.6310/2014/6. számú ítéletével az első fokú határozatot megváltoztatva a terhelt cselekményeit 3 rendbeli, a Btk. 197. § (2) bekezdésébe ütköző és aszerint büntetendő, egy esetben folytatólagosan elkövetett szexuális erőszak büntettének minősítette, a büntetés tartamát nem érintve.

Indokolásában kifejtette, hogy a terhelt cselekményei nem minősülnek súlyosabban azért, mert azokat nevelése, illetve felügyelete alatt álló, tizenkettedik életévét be nem töltött személy sérelmére követte el, miután – az elbíráláskor hatályos – Btk. 197. § (2) bekezdése szerinti, azaz a tizenkettedik életévét be nem töltött személy sérelmére elkövetett szexuális erőszak büntettére nem vonatkozik a Btk. 197. § (3) bekezdés b) pontja szerinti minősítő körülmény.

A jogerős határozatok ellen az Alkotmánybíróság 23/2014. (VII. 15.) AB határozatára figyelemmel a Legfőbb Ügyészség a Be. 416. § (1) bekezdés e) pontja alapján felülvizsgálati indítványt terjesztett elő.

A felülvizsgálati eljárást lefolytatva a Kúria a 2015. január 27. napján meghozott Bfv.I.1537/2014/4. számú ítéletével a támadott határozatokat megváltoztatva a szabadságvesztést a Btk. 81. § (2) és (3) bekezdése alapján tekintette kiszabottnak; egyebekben azonban azokat hatályban tartotta.

Ítéletében ugyanakkor rámutatott arra, hogy a másodfokon eljáró törvényszék tévesen minősítette a terhelti cselekményeket. Nem osztotta a másodfokú bíróság álláspontját, amely szerint a Btk. 197. § (2) bekezdése olyan önálló tényállást tartalmaz, amelynek nincs minősített esete, illetve az csak akkor állapítható meg, ha a cselekményt a Btk. 197. § (1) bekezdés a) pontja szerinti tényleges erőszakkal vagy fenyegetéssel követik el.

Kifejtette: a Btk. 197. § (2), (3) és (4) bekezdésének összevetéséből az következik, hogy a (2) bekezdés szerinti, a tizenkét év alatti személy sérelmére elkövetett szexuális erőszak minősített esete valósul meg, ha a sértett az elkövető nevelése, illetve felügyelete alatt áll; azaz a tizenkettedik életévét be nem töltött passzív alany sérelmére tényleges erőszak nélkül is megvalósul a (4) bekezdés a) pontja szerint minősülő eset.

A kiszabott büntetés törvényes voltára tekintettel azonban a minősítést nem változtatta meg.

4. A Miskolci Törvényszék a 2015. január 26. napján kihirdetett 4.B.1845/2014/24. számú ítéletében a terhelt bűnösségét a Btk. 197. § (2) bekezdésébe ütköző és a (3) bekezdés b) pontjára figyelemmel a (4) bekezdés a) pontja szerint minősülő, folytatólagosan elkövetett szexuális erőszak büntettében állapította meg, és ezért hét évi szabadságvesztésre és hét évi közügyektől eltiltásra ítélte.

Az ítéleti tényállás lényege szerint a terhelt 2013. november 4. napját követően – pontosan meg nem határozható időpontokban – öt alkalommal élettársa 2004 októberében született és a velük közös lakásban élő kislányának nadrágjába nyúlva annak nemi szervét simogatta, húzogatta. A kislány nem mert erről beszélni senkivel. Majd 2013. december 8. napján élettársa testvérének lakásán – miközben annak három kiskorú gyermeke is jelen volt – ismét a sértett nadrágjába nyúlt és annak nemi szervét simogatta. A jelen lévő gyermekek közül az egyik – egy hat éves kislány – édesanyjának elmesélte a történeteket, majd a sértett édesanyja feljelentést tett.

A Debreceni Ítéletábrla a 2015. október 20. napján kihirdetett Bf.I.135/2015/15. számú ítéletében az első fokú ítéletet megváltoztatta, a kiszabott büntetést enyhítette, azonban a minősítést nem érintette.

Hivatkozva a Kúria Bfv.I.438/2014/5. számú és Bfv.I.1537/2014/4. számú határozataira, jogirodalmi állásfoglalásokra, továbbá utalással a 2011/93. EU Irányelvben foglaltakra kifejtette: a Btk. 197. § (2) bekezdés szerinti alapesetben megjelenő fokozottabb büntetőjogi védelem tényéből következik, hogy amennyiben a (3) bekezdés b) vagy c) pontjában írtak – köztük a hozzátartozó sérelmére történő elkövetés – is megállapíthatóak, úgy a szexuális erőszak tényleges kényszerítés nélkül is a (4) bekezdés a) pontjában írt minősített esetként valósul meg.

5. A Debreceni Törvényszék a 2016. január 20. napján kelt 24.B.444/2015/28. számú ítéletében a terheltet bűnösnek mondta ki a Btk. 197. § (2) bekezdésébe ütköző és a (3) bekezdés b) pontjára figyelemmel a (4) bekezdés a) pontja szerinti szexuális erőszak büntettében, és ezért öt év hat hónap fegyházbüntetésre és hat év közügyektől eltiltásra ítélte.

A tényállás lényege szerint a terhelt 2014 tavaszától élettársa 2003 novemberében született és velük közös háztartásban élő kislányát anyja távollétében többször megsimogatta, puszilgatta, majd 2014 nyarán megkérdezte tőle: ki akarja-e próbálni a szexet. Miután a sértett igennel válaszolt, a padlástérben közösült a sértettel.

A Debreceni Ítéletábrla a 2016. április 4. napján kihirdetett Bf.II.145/2016/4. számú ítéletével megváltoztatta a törvényszék határozatát, és a minősítést nem érintve súlyosította a büntetést.

Kifejtette, hogy a terhelt és a – tizenkettedik életévét be nem töltött – sértett között a szexuális cselekményt megelőzően, illetve annak során kényszerítés, illetve fenyegetés nem történt; a terhelt nem a sértett védekezésére vagy akaratnyilvánításra képtelen állapotát használta fel a szexuális cselekményre, ezért a Btk. 197. § (2) bekezdése

szerinti szexuális erőszak büntette így a sértett kifejezett beleegyezése mellett is megvalósult. Miután azonban ugyanezen szakasz (3) bekezdésének b) pontja, valamint a (4) bekezdésének a) pontja szerint súlyosabban minősül a cselekmény, ha azt az elkövető a hozzátartozója, vagy nevelése, felügyelete, gondozása, gyógykezelése, illetve egyéb módon a hatalma vagy befolyása alatt álló személy sérelmére követi el, és a terhelt a sértett nevelőapja, a cselekményt az elsőfokú bíróság helyesen minősítette.

6. A Győri Törvényszék a 2015. március 10. napján meghozott B.415/2014/6. számú ítéletében a terhelt bűnösségét felügyelete alatt álló, tizenkettedik életévét be nem töltött személy sérelmére, folytatólagosan elkövetett szexuális erőszak büntetésében [Btk. 197. § (2) bekezdés, (3) bekezdés b) pont, (4) bekezdés a) pont] állapította meg, és ezért tíz év szabadságvesztésre és hét év közügyektől eltiltásra ítélte.
Az ítéleti tényállás lényege szerint a 2007. november 20. napján született sértett édesanyja 2013 nyarán a gyermek felügyeletét nagybátyja, a terhelt felügyeletére bízta. Ezt kihasználva a terhelt a gyermek bugyiját lehúзва nemi szervét nyalogatta. Egy másik alkalommal saját nadrágját levéve arra utasította a gyermeket, hogy nemi szervét simogassa. A gyermek komoly félelmében ennek eleget tett. Egy alkalommal pedig a kislány bugyijába nyúlva annak nemi szervét és fenekét markolásza. Majd 2014. január 19. napján ismét a gyermek bugyijába nyúlt és erőteljesen megmarkolta annak nemi szervét és fenekét.
A Győri Ítéltábla a 2015. november 3. napján meghozott Bf.28/2015/6. számú határozatával az első fokú határozatot helybenhagyta.
Rámutatott, hogy a törvényi normaszöveg a tizenkettedik életévét be nem töltött személy sérelmére elkövetett bűncselekményhez úgy kapcsolja a Btk. 197. § (4) bekezdés a) pontjában előírt, öt évtől tizenöt évig terjedő szabadságvesztést, hogy visszautal a Btk. 197. § (3) bekezdésének b) pontjára, amely arra az esetre vonatkozik, ha a sértett az elkövetőnek hozzátartozója, vagy nevelése, felügyelete, gondozása, gyógykezelése, illetve egyéb módon a hatalma vagy befolyása alatt áll.
7. A Pécsi Ítéltábla a 2015. április 28. napján meghozott Bkk.I.96/2015/3. számú végzésében a szexuális erőszak büntette miatt indult büntetőügyben az eljárás lefolytatására a Pécsi Járásbíróságot jelölte ki.
Döntését azzal indokolta, hogy a Btk. 197. § (2) bekezdésébe ütköző szexuális erőszak büntette alapeset, ahhoz a törvény további minősítő körülményeket nem állapít meg, ezért a tizenkettedik életévét be nem töltött sértett sérelmére elkövetett szexuális erőszak csak akkor minősül súlyosabban, ha azt erőszakkal vagy kvalifikált fenyegetéssel valósítják meg és a sértett az elkövetővel kapcsolati viszonyban áll. Ezért a vádirati tényállás szerint kényszer- és erőszakmentesen megvalósított bűncselekmény a Btk. 197. § (2) bekezdése szerint minősül, így annak elbírálása a járásbíróság hatáskörébe tartozik. A döntés közzétételre került ÍH.2015.45. számon.
8. A Szegedi Ítéltábla a 2016. január 25. napján meghozott Bpkf.I.27/2016/2. számú végzésével helybenhagyta a Szegedi Törvényszék 2015. december 9. napján kelt 7.B.1061/2015/4. számú áttételt elrendelő végzését. Kifejtette, hogy a vádirati tényállás szerint a terhelt a szexuális cselekményt a tizenkettedik életévét be nem töltött unokája sérelmére erőszak vagy minősített fenyegetés nélkül valósította meg, ekként az – a vádtól eltérően – a Btk. 197. § (2) bekezdése szerinti alapesetként értékelendő. A büntetőeljárás lefolytatására így a Karcagi Járásbíróság rendelkezik hatáskörrel és illetékességgel.
9. A Fővárosi Ítéltábla a 2015. július 1. napján meghozott 6.Bkk.10751/2015/3. számú végzésében az eljárás lefolytatására a Fővárosi Törvényszéket jelölte ki. A Btk. 197. §-ának nyelvtani és rendszertani értelmezésével, valamint minősítési rendszerének elemzésével arra a következtetésre jutott, hogy a tizenkettedik életévét be nem töltött személy sérelmére a hozzátartozó által megvalósított szexuális erőszak nem csupán akkor minősül súlyosabban, ha azt erőszakkal vagy élet, testi épség elleni fenyegetéssel kényszerítve, avagy többek által elkövetve valósítják meg, hanem e körülmények hiányában is. Ekként az ilyen magatartás a Btk. 197. § (4) bekezdés a) pontja szerinti – öt évtől tizenöt évig terjedő szabadságvesztéssel fenyegetett – bűncselekménynek minősül, aminek elbírálása a Be. 16. § (1) bekezdés a) pontja alapján a törvényszék hatáskörébe tartozik.
10. A Fővárosi Ítéltábla a 2015. július 27. napján meghozott 3.Bkk.10834/2015/3. számú végzésében az eljárás lefolytatására ugyancsak a Fővárosi Törvényszéket jelölte ki. Kifejtette, hogy a Btk. 197. § (4) bekezdés a) pontja szerinti – öt évtől tizenöt évig terjedő szabadságvesztéssel fenyegetett – minősített eset megállapíthatóságához már az is elegendő, hogy az elkövető a tizenkettedik életévét be nem töltött, nevelése alatt álló személy sérelmére

kövesse el a bűncselekményt; ez esetben nem tényállási elem az erőszak, élet vagy testi épség elleni közvetlen fenyegetés. Az ügy elbírálása ezért a Be. 16. § (1) bekezdés a) pontja alapján a törvényszék hatáskörébe tartozik.

B) A kollégiumvezető arra tett indítványt, hogy a jogegységi tanács minősítse a Btk. 197. § (4) bekezdés a) pontja szerint annak a cselekményét, aki a hozzátartozója, vagy nevelése, felügyelete, gondozása, gyógykezelése, illetve egyéb módon a hatalma vagy befolyása alatt álló, tizenkettedik életévét be nem töltött személlyel szexuális cselekményt végez vagy végeztet.

C) A legfőbb ügyész jogegységi indítványra tett nyilatkozata a következő:
Álláspontja szerint a Btk. 197. § (4) bekezdés a) pontja szerint büntetendő, aki a hozzátartozója, vagy a nevelése, felügyelete, gondozása, gyógykezelése, illetve egyéb módon a befolyása alatt álló, tizenkettedik életévét be nem töltött sértett sérelmére követi el a szexuális bűncselekményt.

Indokolásában kifejtette, hogy részint a 197. § (2) bekezdése szerinti büntetési tétellel azonosan rendeli büntetni a törvény a (3) bekezdésben meghatározott minősített esetek elkövetőjét, erre figyelemmel a (3) bekezdésben írtak nem lehetnek a tizenkettedik életévét be nem töltött sértett sérelmére elkövetett szexuális erőszak minősített esetei; a (3) bekezdés a) pontja szerinti minősítő körülmény a tizenkettedik életévét betöltött, de tizennyolcadik életévét még be nem töltött sértett sérelmére elkövetett, (1) bekezdés szerinti bűncselekményekre vonatkozik.

A törvény indokolásában kifejtettekre hivatkozva arra is utalt, hogy az ezzel ellentétes álláspont oda vezetne, miszerint semmilyen további következménnyel nem járna az, ha az elkövető a cselekményt nem csupán tizenkettedik életév alatti passzív alany, hanem a saját gyermeke, vagy a vele speciális függőségben lévő sértett sérelmére követné el, holott épp ez a speciális viszony teszi kiszolgáltatottabbá a sértettet.

Megítélése szerint ugyan a Btk. nem tartalmazza külön megdönthetetlen vélelemként a tizenkettedik évét be nem töltött sértett védekezésre képtelen voltát, azonban azzal, hogy a sértett életkorára tekintettel kényszerítés hiányában is büntetendővé nyilvánította a tizenkettedik életévét be nem töltött személlyel végzett vagy végeztetett szexuális cselekményt, azt fejezte ki a jogalkotó, hogy az ilyen sértett akarata közömbös, az ilyen sértett aktív kezdeményezésére létrejött szexuális cselekmény is bűncselekmény. Így az ilyen cselekmény nem azért minősül a 197. § (4) bekezdés a) pontja szerint, mert a cselekmény az (1) bekezdés b) pontjába ütközik, hanem azért, mert a (2) bekezdés szerinti sértett az elkövető hozzátartozója.

II.

A Bszi. 32. § (1) bekezdés a) pontja szerint jogegységi eljárás lefolytatásának van helye, ha elvi kérdésben az egységes ítélkezési gyakorlat biztosítása érdekében jogegységi határozat meghozatalára van szükség.

A törvény 33. § (1) bekezdésnek a) pontja szerint pedig a jogegységi eljárást le kell folytatni, ha azt a Kúria kollégiumvezetője indítványozza.

Miután a Kúria Büntető Kollégiumának vezetője indítványát a jogegységi tanács ülésén is fenntartotta, a Kúria jogegységi tanácsa a jogegységi döntés meghozatalát az egységes ítélkezési gyakorlat biztosítása érdekében szükségesnek tartva az eljárást – a büntetőeljárásról szóló 1998. évi XIX. törvény (a továbbiakban: Be.) 439. §-ának (1) bekezdésére figyelemmel a Bszi. 34–41. §-ai alapján eljárva – lefolytatta.

III.

Az indítvány által érintett törvényi rendelkezések a következők:

Btk. 197. § (1) Szexuális erőszakot követ el, és büntett miatt két évtől nyolc évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő, aki

a) a szexuális kényszerítést erőszakkal, illetve az élet vagy a testi épség elleni közvetlen fenyegetéssel követi el,

b) más védekezésre vagy akaratnyilvánításra képtelen állapotát szexuális cselekményre használja fel.

(2) Szexuális erőszakot követ el az is, és öt évtől tíz évig terjedő szabadságvesztés büntetéssel büntetendő, aki tizenkettedik életévét be nem töltött személlyel szexuális cselekményt végez vagy végeztet.

(3) A büntetés öt évtől tíz évig terjedő szabadságvesztés, ha az (1) bekezdésben meghatározott bűncselekményt

a) tizennyolcadik életévét be nem töltött személy sérelmére követik el,

b) az elkövető a hozzátartozója, vagy nevelése, felügyelete, gondozása, gyógykezelése, illetve egyéb módon a hatalma vagy befolyása alatt álló személy sérelmére követi el, vagy
c) azonos alkalommal, egymás cselekményéről tudva, többen követik el.

(4) Öt évtől tizenöt évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő,

a) aki az (1) bekezdés a) pontjában vagy a (3) bekezdés b) vagy c) pontjában meghatározott bűncselekményt tizenkettedik életévét be nem töltött személy sérelmére követi el, vagy

b) ha a (3) bekezdés a) pontjában meghatározott bűncselekmény a (3) bekezdés b) vagy c) pontja szerint is minősül.

(5) Aki szexuális erőszak elkövetéséhez szükséges vagy azt könnyítő feltételeket biztosítja, büntett miatt három évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő.

Btk. 459. § (1) bekezdés

27. *szexuális cselekmény*: a közösülés és minden súlyosan szeméremszérintő cselekmény, ami a nemi vágy felkeltésére, fenntartására vagy kielégítésére alkalmas, vagy arra irányul.

Be. 15. § Első fokozaton a bíróság hatáskörébe tartozik azoknak a bűncselekményeknek az elbírálása, amelyeket e törvény nem utal a törvényszék hatáskörébe.

Be. 16. § (1) A törvényszék hatáskörébe tartoznak

a) azok a bűncselekmények, amelyekre a törvény tizenöt évig terjedő vagy annál súlyosabb szabadságvesztés büntetés kiszabását is lehetővé teszi.

Magyarország Alaptörvénye 28. cikk

A bíróságok a jogalkalmazás során a jogszabályok szövegét elsősorban azok céljával és az Alaptörvénnyel összhangban értelmezik. Az Alaptörvény és a jogszabályok értelmezésekor azt kell feltételezni, hogy a józan észnek és a közjónak megfelelő, erkölcsös és gazdaságos célt szolgálnak.

Az Európai Parlament és a tanács 2011. december 13-i, a gyermekek szexuális bántalmazása, szexuális kizsákmányolása és a gyermekpornográfia elleni küzdelemről, valamint a 2004/68/IB tanácsi kerethatározat felváltásáról szóló 2011/93/EU irányelv

2. cikk: az irányelv alkalmazásában

a) „gyermek”: bármely 18 évesnél fiatalabb személy;

b) „beleegyezési korhatár”: azon életkor, amely alatt a nemzeti joggal összhangban tilos a gyermekkel folytatott szexuális tevékenység;

3. cikk (5) bekezdése: szexuális bántalmazással kapcsolatos bűncselekmény a gyermekkel folytatott szexuális tevékenység, amennyiben:

I. a gyermekkel kapcsolatban fennálló, elismert bizalmi vagy hatalmi helyzettel vagy befolyással élnek vissza, szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább nyolc év, ha a gyermek a beleegyezési korhatárt nem érte el, és legalább három év, ha a gyermek a beleegyezési korhatárt már betöltötte; vagy

II. a gyermek különösen kiszolgáltatott helyzetével, különösen szellemi vagy testi fogyatékoságával, vagy eltartotti helyzetével élnek vissza, szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább nyolc év, ha a gyermek a beleegyezési korhatárt nem érte el, és legalább három év, ha a gyermek a beleegyezési korhatárt már betöltötte; vagy

III. kényszerít, erőszakot vagy fenyegetést alkalmaznak, szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább tíz év, ha a gyermek a beleegyezési korhatárt nem érte el, és legalább öt év, ha a gyermek a beleegyezési korhatárt már betöltötte.

IV.

A Kúria álláspontja e szabályok helyes értelmezése kapcsán a következő:

A 2013. június 30. napjáig hatályban volt 1978. évi IV. törvény az erőszakos közösülést, illetve a szemérem elleni erőszakot a következő módon szabályozta:

197. § (1) Aki mást erőszakkal, avagy az élet vagy testi épség ellen irányuló közvetlen fenyegetéssel közösülésre kényszerít, vagy más védekezésre, illetőleg akaratnyilvánításra képtelen állapotát közösülésre használja fel, büntetést követ el, és két évtől nyolc évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő.

(2) A büntetés öt évtől tíz évig terjedő szabadságvesztés, ha

- a) az erőszakkal, avagy az élet vagy testi épség ellen irányuló közvetlen fenyegetéssel közöskülésre kényszerített sértett a tizenkettedik életévét nem töltötte be,
- b) a sértett az elkövető nevelése, felügyelete, gondozása vagy gyógykezelése alatt áll, illetve az elkövető az erőszakos közöskülést a sértettel kapcsolatban fennálló egyéb hatalmi vagy befolyási viszonyával visszaélve követi el,
- c) a sértettel azonos alkalommal, egymás cselekményéről tudva, többen közöskülnek.

(3) A büntetés öt évtől tizenöt évig terjedő szabadságvesztés, ha a (2) bekezdés a) pontja szerinti erőszakos közöskülés a (2) bekezdés b) vagy c) pontja szerint is minősül.

198. § (1) Aki mást erőszakkal, avagy az élet vagy testi épség ellen irányuló közvetlen fenyegetéssel fajtalanásra, vagy ennek eltűrésére kényszerít, vagy másnak a védekezésre, illetőleg akaratnyilvánításra képtelen állapotát fajtalanásra használja fel, büntetést követ el, és két évtől nyolc évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő.

(2) A büntetés öt évtől tíz évig terjedő szabadságvesztés, ha

- a) az erőszakkal, avagy az élet vagy testi épség ellen irányuló közvetlen fenyegetéssel fajtalanásra, vagy ennek eltűrésére kényszerített sértett a tizenkettedik életévét nem töltötte be,
- b) a sértett az elkövető nevelése, felügyelete, gondozása vagy gyógykezelése alatt áll, illetve az elkövető a fajtalanosságot a sértettel kapcsolatban fennálló egyéb hatalmi vagy befolyási viszonyával visszaélve követi el,
- c) a sértettel azonos alkalommal, egymás cselekményéről tudva, többen fajtalanokodnak.

(3) A büntetés öt évtől tizenöt évig terjedő szabadságvesztés, ha a (2) bekezdés a) pontja szerinti szemérem elleni erőszak a (2) bekezdés b) vagy c) pontja szerint is minősül.

A törvény értelmező rendelkezést is fűzött a tényállásokhoz:

210. § A 197–198. § alkalmazásában a tizenkettedik életévét be nem töltött személyt védekezésre képtelennek kell tekinteni.

A 2015. július 1. napján hatályba lépett Btk. indokolása a szexuális erőszak kapcsán a következőket tartalmazza:

„Az erőszakos közöskülés és a szemérem elleni erőszak tényállásának újraszabályozása elsődlegesen azért szükséges, mert Magyarország 2010. november 29-én aláírta a Lanzarote Egyezményt, illetve az Európai Unió tagállamai 2011 decemberében elfogadták a 2011/93/EU irányelvet, amelynek legkésőbb 2013. december 18-ig meg kell feleltetni jogszabályainkat. Emellett – az egyszerűsítés érdekében – a törvény összevonja a teljesen azonos tartalmú erőszakos közöskülés és szemérem elleni erőszak tényállását, és új címet ad (szexuális erőszak), ami mindkettőt lefedi, és a köznyelv számára is egyértelmű.

A 2011/93/EU irányelv 3. cikk (5) bekezdés II. és III. pontja, illetve (6) bekezdése, továbbá a Lanzarote Egyezmény 18. cikk (1) bekezdés b) pontja a következőket nyilvánítja büntetendő magatartásoknak:

- a gyermekkel folytatott szexuális tevékenység, amennyiben a gyermek különösen kiszolgáltatott helyzetével, különösen szellemi vagy testi fogyatékosságával vagy eltartotti helyzetével élnek vissza,
- a gyermekkel folytatott szexuális tevékenység, amennyiben kényszer, erőszakot vagy fenyegetést alkalmaznak,
- a gyermeknek valamely harmadik féllel folytatott szexuális tevékenységre kényszer, erőszak vagy fenyegetés alkalmazásával történő készítése.

Mind a 2011/93/EU irányelv, mind a Lanzarote Egyezmény gyermeknek a tizennyolcadik életévét be nem töltött személyt tekint, így valamennyi említett magatartás e személyi kör tekintetében büntetendő. Az elkövetési magatartások tekintetében a 2011/93/EU irányelv meghatározza a büntetési tétel felső határának legalacsonyabb mértékét, egyes esetekben a beleegyezési korhatárt el nem érő személyek sérelmére történő elkövetést szigorúbb megítélés alá is helyezi, az új tényállás büntetési tételeit tehát eszerint kell megállapítani.

A hatályos Btk. alapján az erőszakos közöskülés és a szemérem elleni erőszak akkor büntetendő, ha a közöskülésre vagy fajtalanosságra kényszerítés erőszakkal, avagy az élet vagy testi épség elleni közvetlen fenyegetéssel valósult meg. A jelenlegi joggyakorlat kikristályosodott és egységes a kényszer és a kvalifikált fenyegetés értelmezése és alkalmazása tekintetében, ezen a gyakorlaton a törvény nem kíván változtatni.

Mindezek alapján a szexuális erőszak bűncselekmény alapesete valósul meg, ha az elkövető a sértettet erőszakkal, illetve az élet vagy testi épség elleni közvetlen fenyegetéssel szexuális cselekményre (ennek fogalmát ld. a 459. §-ban) vagy annak eltűrésére kényszeríti. Minősített eset lesz, ha

- a sértett tizennyolcadik életévét még nem töltötte be,
- az elkövető a sértett hozzátartozója, vagy nevelése, felügyelete, gondozása, gyógykezelése alatt álló személy sérelmére, illetve ha a bűncselekményt a közte és a sértett között fennálló egyéb hatalmi vagy befolyási viszonyal visszaélve követi el,

– az elkövető más védekezésre vagy akaratnyilvánításra képtelen állapotát szexuális cselekményre használja fel. A 2011/93/EU irányelv által meghatározott büntetési tételekre tekintettel további minősítő körülmény a törvény szerint, ha a sértett tizenégy, illetve tizenkét éven aluli, továbbá ha egyszerre több minősített eset is megvalósul. A hatályos szabályok értelmében a tizenkettedik életévét be nem töltött, mint törvényi vélelemmel védekezésre képtelennek nyilvánított személlyel létesített szexuális kapcsolat az erőszakos közöszülés vagy – minden más szeméremsértő magatartás esetén – a szemérem elleni erőszak tényállását valósítja meg. A tizenkettő és tizenégy év közötti sértettek esetében pedig a megrontás tényállása alapozza meg a büntetőjogi felelősséget. A törvény értelmében megszűnik a tizenkettedik életévét be nem töltött személyekre vonatkozó azon vélelem, hogy őket védekezésre képtelennek kell tekinteni, mert a törvény explicit módon utal a sértett életkorára, és úgy kapcsol a bűncselekményhez magasabb büntetési tételt.”

Az 1978. évi IV. törvény az idézett értelmező rendelkezés alapján a 197. § (3) bekezdésében – a (2) bekezdés b) pontjára figyelemmel – öt évtől tizenöt évig terjedő szabadságvesztéssel rendelte büntetni az erőszakos közöszülés elkövetőjét, ha a tizenkettedik életévét be nem töltött sértett az elkövető nevelése, felügyelete, gondozása vagy gyógykezelése alatt áll, illetve az elkövető az erőszakos közöszülést a sértettel kapcsolatban fennálló egyéb hatalmi vagy befolyási viszonyával visszaélve követte el. Ugyanez volt a büntetési tétele a szemérem elleni erőszak büntetése a 198. § (2) bekezdés b) pontjára figyelemmel annak (3) bekezdése szerint, ha a tizenkettedik életévét be nem töltött sértett a fajtalanságot elkövető nevelése, felügyelete, gondozása vagy gyógykezelése alatt állt, illetve az elkövető a fajtalanságot a sértettel kapcsolatban fennálló egyéb hatalmi vagy befolyási viszonyával visszaélve követte el.

A Btk. ezt a korábban két külön tényállásban szabályozott bűncselekményt – az erőszakos közöszülést, illetve a szemérem elleni erőszakot – összevonva, egy tényállásban rendeli büntetni, a bűncselekményt szexuális erőszaknak nevezve.

A Btk. 197. § (1) bekezdése szexuális erőszakként határozza meg a kényszerítve – erőszakkal vagy minősített fenyegetéssel – elkövetett szexuális cselekményt, illetve a más védekezésre vagy akaratnyilvánításra képtelen állapotának felhasználásával megvalósult szexuális cselekményt.

A (2) bekezdés szerint szexuális erőszakot követ el az is, aki tizenkettedik életévét be nem töltött személlyel szexuális cselekményt végez vagy végeztet. A törvény indokolása szerint ezzel nem azt mondja ki, hogy a tizenkettedik életévét be nem töltött személy életkorra tekintettel védekezésre képtelen, hanem explicit módon utal a sértett életkorára, és úgy kapcsol a bűncselekményhez magasabb – öt évtől tíz évig terjedő – büntetési tételt. Emellett azonban arra is utal, hogy a 2011/93/EU irányelv által meghatározott büntetési tételekre tekintettel további minősítő körülmény a törvény szerint, ha a sértett tizenégy, illetve tizenkét éven aluli, továbbá ha egyszerre több minősített eset is megvalósul.

Azaz a jogalkotó a (2) bekezdésben nem egy önálló tényállásnak tekintendő, az (1) bekezdésben foglaltaktól eltérő magatartást határoz meg, hanem az (1) bekezdésben meghatározott szexuális erőszakot kiterjeszti arra az esetre is, amikor a tizenkettedik életévét be nem töltött sértett sérelmére valósul meg a szexuális cselekmény, függetlenül attól, hogy arra az elkövető kényszerítette-e a sértettet, azonban annál súlyosabb büntetési tétellel fenyegetve.

Ahogy azt a törvény indokolása is tartalmazza: az EU idézett irányelvéhez igazította a jogalkotó a törvényi szabályozást, és ezzel célja volt az olyan szexuális bűncselekmény súlyos büntetése, amelynek sértettje az elkövető hozzátartozója, vagy nevelése, felügyelete, gondozása, gyógykezelése alatt álló személy. Emellett arra is utalt, hogy a „2011/93/EU irányelv által meghatározott büntetési tételekre tekintettel további minősítő körülmény a törvény szerint, ha a sértett tizenégy, illetve tizenkét éven aluli, továbbá ha egyszerre több minősített eset is megvalósul”.

Az Alaptörvény előzőekben idézett rendelkezése szerint a bíróságok a jogalkalmazás során a jogszabályok szövegét elsősorban azok céljával és az Alaptörvénnyel összhangban értelmezik, és azt kell feltételezni, hogy azok a józan észnek és a közjónak megfelelő, erkölcsös és gazdaságos célt szolgálnak.

E szabályra is tekintettel volt és a törvényi indokolásban kifejtettek is figyelembe vette a jogegységi tanács a kérdés eldöntésénél.

Így nem lehetett figyelmen kívül hagyni a következőket:

A Btk. XIX. Fejezetéhez – amelynek címe „A nemi élet szabadsága és a nemi erkölcs elleni bűncselekmények” – fűzött törvényi indokolás szerint „a bűncselekmények sorrendjét egyrészt a fejezetcím (előbb szerepelnek a nemi élet szabadsága elleni bűncselekmények), másrészt az elkövetési magatartások sorrendisége” indokolja (pl. a szexuális erőszak a szexuális kényszerítés súlyosabb alakzata...).

A Btk. 197. § szerinti „Szexuális erőszak” címet viselő tényállást megelőző, a „Szexuális kényszerítés” című tényálláshoz fűzött indokolás szerint „A jelenlegi joggyakorlat a sértett nem önkéntes beleegyezésével, ám mégsem kvalifikált fenyegetés hatására megvalósuló szexuális aktust kényszerítésnek (Btk. 174. §) minősíti. A törvény ezen

változtatni kíván, ezért szexuális kényszerítésként súlyosabb büntetéssel rendeli büntetni az ún. nemi zsarolást, ezzel elmozdul a szabályozás a hazai és külföldi női jogvédő szervezetek, testületek (pl. a nőkkel szembeni hátrányos megkülönböztetés minden formájának kiküszöbölésével foglalkozó CEDAW Bizottság ajánlása) által is kívánt irányba.”

Ennek megfelelően a 196. § (1) bekezdése szerint az, aki mást szexuális cselekményre vagy annak eltérésére kényszerít, szexuális kényszerítés büntette miatt egy évtől öt évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő. Minősített esetként határozza meg a (2) bekezdés és két évtől nyolc évig terjedő szabadságvesztéssel rendeli büntetni azt, aki a szexuális kényszerítést tizenhatalcadik életévét be nem töltött személy sérelmére, vagy a hozzátartozója, nevelése, felügyelete, gondozása, gyógykezelése alatt álló személy sérelmére, illetve a sértettel kapcsolatban fennálló egyéb hatalmi vagy befolyási viszonyával visszaélve követi el, és a (3) bekezdés szerint öt évtől tíz évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő, ha a szexuális kényszerítést tizenhatalcadik életévét be nem töltött személy sérelmére követik el.

Ez utóbbi büntetési tétel azonos a tizenhatalcadik életévét be nem töltött személy sérelmére elkövetett szexuális erőszak büntette miatt kiszabható, a 197. § (2) bekezdése szerinti büntetési tétellel.

Ebből következően elegendő lett volna e szabály keretében kimondani azt, hogy a tizenhatalcadik életévét be nem töltött személlyel végzett vagy végeztetett szexuális cselekmény tényleges kényszerítés nélkül is szexuális kényszerítésnek minősül, amennyiben ahhoz nem akart a jogalkotó súlyosabb büntetést kilátásba helyezni.

Ugyanakkor a törvény a 197. § (4) bekezdésében akként fogalmaz, hogy öt évtől tizenöt évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő, aki az (1) bekezdés a) pontjában vagy a (3) bekezdés b) vagy c) pontjában meghatározott bűncselekményt tizenhatalcadik életévét be nem töltött személy sérelmére követi el, vagy ha a (3) bekezdés a) pontjában meghatározott bűncselekmény a (3) bekezdés b) vagy c) pontja szerint is minősül; azaz abban az esetben, ha a szexuális cselekményt az elkövető erőszakkal vagy kvalifikált fenyegetéssel végzi vagy végezteti, és a sértett tizenhatalcadik életévét még nem töltötte be, emellett az elkövető hozzátartozója, vagy nevelése, felügyelete, gondozása, gyógykezelése, illetve egyéb módon a hatalma vagy befolyása alatt álló személy, öt évtől tizenöt évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő.

Így akkor, ha a jogalkotó csupán az erőszakkal vagy kvalifikált fenyegetéssel végrehajtott szexuális erőszak miatt kívánta volna súlyosabban büntetni a tizenhatalcadik életévét be nem töltött személy sérelmére a minősített esetekben meghatározott módon elkövetett bűncselekményt a 197. § (2) bekezdésben meghatározottnál, elegendő lett volna a tizenhatalcadik életévét be nem töltött személlyel kényszerítés nélkül végzett vagy végeztetett szexuális cselekményt az előzőekben kifejtetteknek megfelelően a 196. §-ban szabályozottnak tekinteni, és ekkor – miután a tizenhatalcadik életévét be nem töltött személyek körébe ők is beletartoznak – a sérelmükre erőszakkal vagy kvalifikált fenyegetéssel elkövetett szexuális kényszerítést nem kellett volna külön kiemelni a 197. § (4) bekezdés a) pontjában.

Azzal, hogy a tizenhatalcadik életévét be nem töltött személlyel végzett vagy végeztetett szexuális cselekményt önmagában – azaz kényszerítés nélkül is – szexuális erőszaknak tekinti a törvény, nem lehetett a jogalkotó célja az, hogy ugyanolyan – és ne magasabb fokú – büntetőjogi védelemben részesítse az ilyen korú személyt, mint a tizenkét és tizenhatalcadik év közöttit.

Kétségtelen, hogy a 198. § (3) bekezdése visszautal az (1) bekezdésre, azonban a (2) bekezdés is, akként, hogy szexuális erőszaknak minősíti a tizenhatalcadik életévét be nem töltött személlyel végzett vagy végeztetett szexuális cselekményt, abban a bűncselekmény súlyosabban büntetendő esetének speciális sértetti körét meghatározza.

Mindebből következően a bűncselekménynek azok a súlyosabban minősülő esetei, amelyeknek a büntetési tétele meghaladja a (2) bekezdés szerinti, értelemszerűen irányadóak a tizenkét év alatti sértett sérelmére elkövetett bűncselekményeknél is.

Ennek megfelelően a Btk. 197. § (4) bekezdés a) pontja szerint minősül és öt évtől tizenöt évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő annak a cselekménye, aki olyan, tizenhatalcadik életévét be nem töltött személy sérelmére követi el a szexuális erőszak büntetettét, aki hozzátartozója, vagy nevelése, felügyelete, gondozása, gyógykezelése, illetve egyéb módon a hatalma vagy befolyása alatt áll, függetlenül attól, hogy azt kényszerítéssel valósította-e meg.

Értelemszerűen ez irányadó akkor is, ha a bűncselekményt tizenhatalcadik életévét be nem töltött személy sérelmére azonos alkalommal, egymás cselekményéről tudva, többen követik el.

Azt, hogy a bűncselekmény miatt indult eljárásra melyik bíróság rendelkezik hatáskörrel, ugyancsak ehhez a minősítéshez igazodóan kell eldönteni.

A fentiekre figyelemmel a Kúria az ítélkezési gyakorlat egységessége érdekében – a Bszi. 37. § (1) bekezdése szerinti ülésen eljárva – jogegységi döntést hozott, a rendelkező rész szerint határozva.

A jogegységi határozatot a Bszi. 42. § (1) bekezdésére figyelemmel a Magyar Közlönyben, a központi honlapon és a Kúria honlapján közzéteszi.

Budapest, 2016. október 18.

Dr. Kónya István s. k.,
a jogegységi tanács elnöke

Dr. Mészár Róza s. k.,
előadó bíró

Dr. Csák Zsolt s. k.,
bíró

Dr. Márki Zoltán s. k.,
bíró

Dr. Somogyi Gábor s. k.,
bíró

a jogegységi tanács tagjai

A Kúria közleménye a Nemzeti Választási Bizottság határozata helybenhagyásáról

A népszavazás kezdeményezéséről, az európai polgári kezdeményezésről, valamint a népszavazási eljárásról szóló 2013. évi CCXXXVIII. törvény 30. § (4) bekezdése alapján a Kúria az alábbi közleményt teszi közzé:

A Kúria a 2016. október 20-án kelt Knk.VII.37.695/2016/3. számú végzésében a Nemzeti Választási Bizottság országos népszavazási kezdeményezésre irányuló aláírásgyűjtő ív hitelesítését megtagadó 47/2016. számú határozata ellen benyújtott felülvizsgálati kérelmet elutasította, a határozatot helyben hagyta.

A határozat megtekinthető a Kúria hivatalos honlapján, a www.kuria-birosag.hu oldalon.

Budapest, 2016. október 26.

Dr. Kalas Tibor s. k.,
a tanács elnöke

IX. Határozatok Tára

A Kormány 1597/2016. (XI. 3.) Korm. határozata

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata mint a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény

5. § (1) bekezdés c) pontja szerinti Ajánlatkérő által kezdeményezett, a „Vállalkozási elemekkel vegyes szállítási és lízing szerződés keretében Pécs város közigazgatási területén közvilágítási hálózat aktív elemeinek (világítótestek) korszerűsítése, bővítése” tárgyú közbeszerzési eljárásban a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény 62. § (1) bekezdés n) pontjában foglaltak alkalmazása alól történő felmentés adásáról

A Kormány a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 62. § (5a) bekezdése alapján a verseny biztosítása érdekében felmentést ad Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata mint Ajánlatkérő által kezdeményezett, a „Vállalkozási elemekkel vegyes szállítási és lízing szerződés keretében Pécs város közigazgatási területén közvilágítási hálózat aktív elemeinek (világítótestek) korszerűsítése, bővítése” tárgyú közbeszerzési eljárásban a Kbt. 62. § (1) bekezdés n) pontjában foglaltak alkalmazása alól.

Dr. Semjén Zsolt s. k.,
miniszterelnök-helyettes



A Magyar Közlönyt az Igazságügyi Minisztérium szerkeszti.

A szerkesztésért felelős: dr. Salgó László Péter.

A szerkesztőség címe: Budapest V., Kossuth tér 4.

A Magyar Közlöny hiteles tartalma elektronikus dokumentumként a <http://www.magyar kozlony.hu> honlapon érhető el.

A Magyar Közlöny oldalhű másolatát papíron kiadja a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó.

Felelős kiadó: Köves Béla ügyvezető.